

# **LENGYEL NYELV**

## **KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2013. október 18. 14:00**

### **I. Olvasott szöveg értése**

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA**

## Fontos tudnivalók

**Ebben az összetevőben szótár nem használható!**

**Mielőtt a feladatokat megoldanád, figyelmesen olvasd el az utasításokat!**

**Jó munkát!**

**I. Przeczytaj tekst. W tabeli, zaznacz odpowiedzi prawdziwe znakiem (+), a fałszywe znakiem (-). Przykład oznaczony jest symbolem (0).**

***Nie wolno nic wpisywać w szare pola.***

12 kwietnia obchodzimy Światowy Dzień Czekolady!

Mówisz sobie: tylko jeden kawałek, a i tak zjadasz całą tabliczkę. Co takiego jest w czekoladzie, że nie sposób się jej oprzeć?

Czekolada dawniej była luksusem, ale i dziś stanowi przedmiot pożądania. Nasze kubki smakowe zaczynają pracować na sam jej widok.

Według wierzeń Azteków, czekolada była darem boskim. Otrzymali oni od boga Quetzalcoatl drzewo kakaowca. Miało ono dawać siły witalne i pielęgnować skórę. Tak więc, dobroczynne działanie czekolady znane jest od wieków. Podstawowym składnikiem czekolady są ziarna kakaowca, które zawierają bogaty skład biochemiczny. Znajduje się w nich: wapń, żelazo, magnez i fosfor, witaminy z grupy A, E i B oraz serotonina, która zapewnia spokój, dobry sen i wzmacnia poczucie szczęścia. Oprócz mikroelementów, ziarna kakaowca zawierają także teobrominę - substancję o działaniu podobnym do kofeiny - stymulującym i energetyzującym. Czekolada jest też doskonałym afrodyzjakiem, więc nawet jej wysoka zawartość kaloryczna schodzi na dalszy plan.

Popularne stają się też kąpiele w czekoladzie. Wygładzają i nawilżają skórę i nadają jej ładny odcień. Dodatkowo, kąpiele takie działają jednocześnie jak aromaterapia - redukują stres i uczucie zmęczenia.

cytat za: źródło PAP, [http://poradnikdomowy.pl/poradnikdomowy/1,120181,11521204,12\\_kwietnia\\_\\_\\_Swiatowy\\_Dzien\\_Czekolady.html](http://poradnikdomowy.pl/poradnikdomowy/1,120181,11521204,12_kwietnia___Swiatowy_Dzien_Czekolady.html) z dnia 03.03.2013 r.

<b>0.</b>	Czekolada ma swoje święto!	<b>(+)</b>
<b>1.</b>	W dzisiejszych czasach czekolada jest towarem luksusowym.	
<b>2.</b>	Aztekowie otrzymali od boga Quetzalcoatl drzewo kakaowca.	
<b>3.</b>	W ziarnach kakaowca znajduje się wapń, żelazo, magnez, fosfor, witaminy z grupy A, E i B oraz adrenalina.	
<b>4.</b>	Teobromina to substancja o działaniu stymulującym i energetyzującym.	
<b>5.</b>	Czekolada jest niskokaloryczna i dlatego należy ją nie tylko jeść, ale także się w niej kąpać.	

<b>1.</b>	<b>2.</b>	<b>3.</b>	<b>4.</b>	<b>5.</b>	<b>Max.</b>	<b>Elért</b>
					<b>5</b>	

**II. Przyporządkuj tytuły polskich książek odpowiednim opisom. Właściwe litery wpisz w tabelkę. Przykład oznaczony jest symbolem (0). Nie wolno nic wpisywać w szare pola.**

<b>A</b>	Jest najbardziej znaną powieścią Stanisława Lema, została przetłumaczona na wiele języków i jest zaliczana do klasyki gatunku science-fiction. Autorowi udało się stworzyć najbardziej oryginalną wizję Obcego w historii literatury. Głównym bohaterem książki jest psycholog Kris Kelvin, który przybywa z Ziemi na stację badawczą unoszącą się nad cytoplazmatycznym oceanem pokrywającym obcą planetę Solaris.
<b>B</b>	Powieść historyczna Henryka Sienkiewicza, której akcja rozgrywa się głównie w Rzymie, podczas końcowych 6 lat panowania Nerona (63-68 n.e.). Głównym wątkiem powieści jest miłość Winicjusza i Ligii. Należą oni do dwóch odrębnych światów: Winicjusz jest patrycjuszem rzymskim, Ligia zakładniczką pochodzącą z barbarzyńskiego plemienia Ligów, a także chrześcijanką. Powieść ta odniosła światowy sukces i została przetłumaczona na ponad pięćdziesiąt języków.
<b>C</b>	Esej filozoficzno-polityczny, parabola literacka Czesława Miłosza, wydany na emigracji we Francji w 1953 r. W czterech rozdziałach opisuje losy pisarzy polskich tamtego okresu, odnosząc ich zachowanie, decyzje, moralność oraz literaturę do poziomu transcendentnych idei i relacji obecnych w społeczeństwie polskim w latach 1945-1956, czyli w okresie stalinizmu. Alfa to Jerzy Andrzejewski, Beta – Tadeusz Borowski, Gamma – Jerzy Putrament, Delta – Konstanty Ildefons Gałczyński.
<b>D</b>	To książka Andrzeja Stasiuka opublikowana w 2004 roku. Jest zbiorem wspomnień i refleksji autora z podróży, które odbywał kilkakrotnie przez kraje środkowo-wschodniej Europy. Autor wspomina ludzi, obyczaje, opisuje miejsca i krajobrazy. Na szczególną uwagę zasługują refleksje pisarza nad mentalnością i obyczajami mieszkańców tej części Europy, uważanej przez wielu za prymitywną i zacofaną.
<b>E</b>	Powieść zawiera realistyczny obraz życia zbiorowości chłopskiej. W to tło wpleciona jest główna oś akcji powieści, którą jest romans młodej, urodziwej i namiętnej Jagny – żony bogatego gospodarza Macieja Boryny, z jego synem Antkiem oraz postawy społeczności chłopskiej wobec tego zdarzenia. Władysław Reymont za tę powieść otrzymał Nagrodę Nobla.
<b>F</b>	Reportaż Ryszarda Kapuścińskiego o upadku Związku Radzieckiego – ostatniego imperium XX wieku. Książka powstała po dwuletniej podróży po ZSRR. W roku 1993 stała się bestsellerem, tłumaczonym na całym świecie. Ma charakter osobistej relacji z podróży i składa się z trzech części.
<b>G</b>	Książkowy debiut Andrzeja Sapkowskiego. Zawiera pięć opowiadań o wiedźminie Geralcie.
<b>H</b>	To epopeja narodowa z elementami gawędy szlacheckiej powstała w latach 1832-1834 w Paryżu. Składa się z dwunastu ksiąg pisanych wierszem. Bohaterem poematu jest szlachta polska, a autorem tego utworu jest Adam Mickiewicz, który zaczyna ów poemat od słów: „Litwo! Ojczyzno moja!”
<b>K</b>	Debiutancka powieść Doroty Masłowskiej wydana w roku 2002. Opowiada ona o Silnym oraz jego przygodach z kobietami. Książka była bestsellerem. Została przetłumaczona na wiele języków. Autorka otrzymała za „Wojnę” – nagrodę „Paszport Polityki” za „oryginalne spojrzenie na polską rzeczywistość oraz twórcze wykorzystanie języka polskiego”.

0.	Zniewolony umysł
6.	Solaris
7.	Wiedźmin
8.	Imperium
9.	Quo vadis
10.	Chłopi
11.	Jadąc do Babadag
12.	Wojna polsko-ruska pod flagą biało-czerwoną
13.	Pan Tadeusz

0.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
C								

6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	Max.	Elért
								8	

zadanie opracowano dnia 01.03.2013 r. na podstawie: <http://pl.wikipedia.org/wiki/>

**III. Podane fragmenty legendy o wianie (posagu) św. Kingi poukładaj w logicznej kolejności. Odpowiednią literę wpisz w ramkę. Przykład oznaczony jest symbolem (0). Nie wolno nic wpisywać w szare pola.**

<b>A</b>	i łyzy ludzkie. Nie chciała też służby. Życzyła sobie tylko jednego skarbu – soli, którą chciała dać swej przyszłej
<b>B</b>	Bochni to, jak pisze ksiądz Piotr Skarga, „w pierwszym bałwanie (bryle) soli,
<b>C</b>	sandomierski Bolesław poprosił o rękę węgierskiej królowy Kingi, ta zwróciła się
<b>D</b>	ojczyźnie. Król Węgier podarował jej więc najbogatszą kopalnię Siedmiogrodu w
<b>E</b>	Bogu, który takie rzeczy czyni tym, którzy go kochają”.
<b>F</b>	pierścień, a do kraju swego męża zabrała doświadczonych górników
<b>G</b>	Według legendy, gdy polski książę krakowsko-
<b>H</b>	do swego ojca, aby w prezencie ślubnym nie dawano jej złota i kosztowności, gdyż niosą ze sobą pot
<b>K</b>	który wykopano, pierścień się znalazł. Kinga ujrawszy i poznawszy go, dziękowała Panu
<b>L</b>	Marmaros (Máramaros). Kinga, biorąc ją w posiadanie, wrzuciła do szybu swój zaręczynowy
<b>M</b>	węgierskich. W Polsce kazała im szukać soli. Gdy ją wreszcie znaleźli w

streszczenie legendy „Wiano św. Kingi” cyt. za: Agnieszka Niewińska, Przyroda, Operon 2008, s.28

<b>0.</b>	<b>14.</b>	<b>15.</b>	<b>16.</b>	<b>17.</b>	<b>18.</b>	<b>19.</b>	<b>20.</b>	<b>21.</b>	<b>22.</b>	<b>23.</b>
<b>G</b>										

<b>14.</b>	<b>15.</b>	<b>16.</b>	<b>17.</b>	<b>18.</b>	<b>19.</b>	<b>20.</b>	<b>21.</b>	<b>22.</b>	<b>23.</b>	<b>Max.</b>	<b>Elért</b>
										<b>10</b>	

**IV. Poniżej słownikowe definicje różnych strojów i sprzętów sportowych.****Wybierz poprawną definicję i wpisz ją do tabeli.****Przykład oznaczony jest symbolem (0). Nie wolno nic wpisywać w szare pola.**

<b>0.</b>	<b>Korkotrampi to:</b> A/ czasowe zatrzymanie lub znaczne spowolnienie ruchu (zator) na drodze B/ elastyczny i ognioodporny materiał, otrzymywany z kory dębu korkowego C/ buty, na których podeszwie znajdują się korki (kolce)
<b>24.</b>	<b>Łyżwy to:</b> A/ stalowe, wąskie płozy, służące do ślizgania się po lodzie, połączone na stałe z wysokim do kostki butem B/ jednośladowe wrotki, w której kółka umieszczone są jedno za drugim C/ dwukołowy pojazd bez nadwozia, napędzany silnikiem spalinowym
<b>25.</b>	<b>Narty to:</b> A/ okulary z oprawą ściśle przylegającą do twarzy B/ mały zeszyt do zapisywania uwag C/ dwie długie listwy przymocowywane do butów, służące do poruszania się po śniegu
<b>26.</b>	<b>Sanki to:</b> A/ aparat umożliwiający prowadzenie rozmów na odległość B/ mały pojazd na płozach używany do jazdy po śniegu C/ pomieszczenie z urządzeniem do gotowania
<b>27.</b>	<b>Skakanka to:</b> A/ przedmiot do nabierania pokarmów B/ kawałek sznura (liny) z uchwytami, służący do skakania C/ mebel służący do siedzenia, mający z tyłu oparcie
<b>28.</b>	<b>Pilka to:</b> A/ sprężysta kula różnej wielkości służąca do zabawy i gier sportowych B/ odbiornik telewizyjny C/ narzędzie do przecinania materiałów
<b>29.</b>	<b>Rakieta to:</b> A/ obiekt latający wprawiany w ruch silnikiem odrzutowym B/ źródło prądu elektrycznego używane w latarkach C/ przyrząd do odbijania piłki w tenisie, squashu lub lotki w badmintonie
<b>30.</b>	<b>Kąpielówki to:</b> A/ krótkie, obcisłe spodnie zakładane do kąpania się B/ dolna część wierzchniego ubrania, zwykle z długimi nogawkami C/ strój sportowy składający się z długich spodni i bluzy

opracowano na podstawie <http://sjp.pwn.pl/szukaj/> z 28.02.2013 r. (Słownik Języka Polskiego PWN)

<b>0.</b>	<b>24.</b>	<b>25.</b>	<b>26.</b>	<b>27.</b>	<b>28.</b>	<b>29.</b>	<b>30.</b>
<b>C</b>							

<b>24.</b>	<b>25.</b>	<b>26.</b>	<b>27.</b>	<b>28.</b>	<b>29.</b>	<b>30.</b>	<b>Max.</b>	<b>Elért</b>
							<b>7</b>	

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Olvasott szöveg értése	I. feladat	5	
	II. feladat	8	
	III. feladat	10	
	IV. feladat	7	
<b>Feladatpont összesen</b>		<b>30</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>33</b>	

---

javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra</b> kerekítve	programba beírt <b>egész</b> pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

---

javító tanár

---

jegyző

Dátum: ..... Dátum: .....

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!



**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2013. október 18.**

# **LENGYEL NYELV**

## **KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2013. október 18. 14:00**

### **II. Nyelvhelyesség**

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA**

## Fontos tudnivalók

**Ebben az összetevőben szótár nem használható!**

**Mielőtt a feladatokat megoldanád, figyelmesen olvasd el az utasításokat!**

**Jó munkát!**

**I. Podane w nawiasie wyrazy proszę zapisać w odpowiedniej formie, zachowując liczbę. Przykład oznaczony jest symbolem (0). Nie wolno nic wpisywać w szare pola.**

Język polski należy do zachodniosłowiańskiej grupy(0) (zachodniosłowiańska grupa) języków indoeuropejskich. Ze względu na swoją strukturę zaliczany jest do języków flekcyjnych, syntetycznych. Jako odrębny język polszczyzna zaczęła się kształtować w X wieku, pełniąc ważną rolę w powstaniu i rozwoju \_\_\_\_\_(1) (państwo polskie). Najdawniejsze zachowane zapisy pojedynczych słów w \_\_\_\_\_(2) (język polski) pochodzą z XII wieku. Najstarsze zachowane pełne zdanie zapisane po polsku brzmi „Daj, ac ja pobruszę, a ty poczywaj”. Znalaziono je w \_\_\_\_\_(3) (łaciński tekst) z 1270 roku. Do XIV wieku polszczyzna istniała tylko w regionalnych i ludowych odmianach mówionych. Literacka, ponadregionalna odmiana języka wykształciła się w XV i XVI wieku, o czym świadczy bogata \_\_\_\_\_(4) (literatura renesansowa) napisana po polsku. Początkowo rozwój języka polskiego odbywał się pod silnym wpływem \_\_\_\_\_(5) (języki sąsiadów) - niemieckiego i czeskiego, a także łaciny. W wiekach późniejszych zaznaczył się znaczny wpływ języka francuskiego, obecnie zaś język polski, podobnie jak inne języki europejskie, przejmuje wiele z \_\_\_\_\_(6) (język angielski).

Liczbę użytkowników języka polskiego można szacować na ponad 45 milionów osób, z czego około 38 milionów mieszka w Polsce.

Najobszerniejsze słowniki języka polskiego obejmują ponad 130 000 jednostek, z czego około 20 tysięcy znajduje się w codziennym użyciu.

Coraz więcej \_\_\_\_\_(7) (młode osoby) uczy się języka polskiego jako obcego w \_\_\_\_\_(8) (szkoły językowe) i ośrodkach uniwersyteckich w Polsce i na \_\_\_\_\_(9) (cały świat). Nie odstrasza ich fakt, że niektóre rzeczowniki w języku polskim mogą mieć aż 14 różnych \_\_\_\_\_(10) (formy flekcyjne), nie obawiają się wymowy łamańców językowych typu „W Szczepreszynie chrząszcz brzmi w trzcinie”.

cytat za: [http://certyfikatpolski.pl/index.php?option=com\\_content&view=article&id=75&Itemid=110&lang=pl](http://certyfikatpolski.pl/index.php?option=com_content&view=article&id=75&Itemid=110&lang=pl) z dnia 10.03.2013 r.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	Max.	Elért
										10	

**II. Z czterech bezokoliczników w nawiasie wybierz ten, który jest odpowiedni i zapisz go w poprawnej formie gramatycznej czasu przeszłego.**

**Przykład oznaczony jest symbolem (0). Nie wolno nic wpisywać w szare pola.**

Zbigniew Lengren „Kto to może być?”

Nigdy się nie bił z chłopakami,

Nie ciągał dziewcząt za warkocze,

Na spacer **chodził** (0) (rozchodzić, uchodzić, chodzić, przechodzić) z rodzicami

I uczył się przez cały rok.

„Przepraszam” – mówił i „dziękuję”,

nogi przed spaniem \_\_\_\_\_ (11) (myć, umyć, zmyć, przemyć) codziennie,

z klasówek nigdy nie miał dwójek

i wiersze deklamował pięknie.

Nie ściągał i nie podpowiadał,

Nie hałasował, \_\_\_\_\_ (12) (zasiedzieć, usiedzieć, przesiedzieć, siedzieć) prosto,

Nie \_\_\_\_\_ (13) (mówić, przemówić, umówić, wymówić): - „znowu tyle zadał!” –

A w domu się nie kłócił z siostrą.

Przed kolegami się nie chwalił,

\_\_\_\_\_ (14) (przerobić, robić, wyrobić, zarobić) gazetki,

\_\_\_\_\_ (15) (odśpiewać, wyśpiewać, rozśpiewać, śpiewać) w chórze,

Jak było chłodno, nosił szalik,

I nie przechodził przez kałuże.

Nie ślizgał się po korytarzach,

\_\_\_\_\_ (16) (rozstawać, stawać, wystawać, przystawać) w szeregach, chodził w parach,

Wszystkich śniadaniem swym obdarzał

I nigdy nie był na wagarach.

Jak się nazywa? – zapytacie.

Ten uczeń zwie się ideałem.

Nigdy takiego nie widziałem.

wiersz pt.: „Kto to może być?” - Zbigniew Lengren

11.	12.	13.	14.	15.	16.	Max.	Elért
						6	

**III. Odpowiednie przyimki wpisz do tabeli.****Przykład oznaczony jest symbolem (0).*****Nie wolno nic wpisywać w szare pola.***

Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II jest najstarszą uczelnią Lublina, powstał **w (0)** 1918 r. z inicjatywy księdza Idziego Radziszewskiego, który został pierwszym rektorem. \_\_\_\_ **(17)** początków istnienia zadaniem uczelni jest służba Bogu i Ojczyźnie – „Deo et Patriae”.

W ciągu swojej prawie stuletniej historii KUL stał się jednym \_\_\_\_ **(18)** najważniejszych ośrodków myśli katolickiej, który wpływał \_\_\_\_ **(19)** kształt nauki i kultury polskiej, zyskując szerokie uznanie w kraju i zagranicą. KUL dziś jest uczelnią otwartą na cywilizacyjne i naukowe wyzwania współczesności. Obok teologii, filozofii, nauk społecznych, prawnych i humanistycznych rozwijane są nauki matematyczne i przyrodnicze, by przygotować studentów \_\_\_\_ **(20)** odpowiedzialnej pracy dla dobra Ojczyzny i Kościoła. KUL jako jedyny uniwersytet \_\_\_\_ **(21)** Polsce, wydaje encyklopedie: Powszechną Encyklopedię Filozofii, opracowywaną \_\_\_\_ **(22)** zespół pracowników naukowych Wydziału Filozofii oraz Encyklopedię Katolicką publikowaną przez Instytut Leksykografii KUL.

cytat za: <http://www.kul.pl/historia,149.html> z dnia 10.03.2013 r.

<b>0.</b>	<b>17.</b>	<b>18.</b>	<b>19.</b>	<b>20.</b>	<b>21.</b>	<b>22.</b>
<b>W</b>						

<b>17.</b>	<b>18.</b>	<b>19.</b>	<b>20.</b>	<b>21.</b>	<b>22.</b>	<b>Max.</b>	<b>Elért</b>
						<b>6</b>	

**IV. W tabelę poniżej wpisz brakujące zaimki.****Odmień poprawnie te, które są w nawiasach.****Przykład oznaczony jest symbolem (0).*****Nie wolno nic wpisywać w szare pola.***

Ewa i Paweł jadą na wycieczkę do lasu. Planowali **ja (0) (ona)** od dwóch tygodni. Paweł lubi spotykać się z Ewą, chodzi z \_\_\_\_\_ **(23) (ona)** do szkoły. Ewa też bardzo lubi Pawła, nigdzie się bez \_\_\_\_\_ **(24) (on)** nie rusza.

- Czy zabrałaś truskawki? – pyta Paweł.

- Tak, pamiętałam o tobie, wiem że lubisz te owoce.

- A ja dla \_\_\_\_\_ **(25) (ty)** zabrałam kanapki, bo wiem, że przepadasz za \_\_\_\_\_ **(26) (one)**.

- To wspaniale, że o \_\_\_\_\_ **(27) (ja)** pomyślałeś. Możesz zawsze ze mną jeździć na wycieczki!

- Ja z \_\_\_\_\_ **(28) (ty)**? Myślałem, że ty ze mną...

Podróż trwa krótko. W lesie, nad jeziorem, Ewa i Paweł rozkładają koc i podziwiają piękno przyrody. Oni lubią odpoczywać w ten sposób: opalać się, kąpać w jeziorze i jeść na świeżym powietrzu.

cytat za: [jezykpolskidlaobcokrajowcow.blogspot.com/2011/06/lubie-nie-lubie.html](http://jezykpolskidlaobcokrajowcow.blogspot.com/2011/06/lubie-nie-lubie.html) z dnia 14.03.2013 r.

<b>0.</b>	<b>23.</b>	<b>24.</b>	<b>25.</b>	<b>26.</b>	<b>27.</b>	<b>28.</b>
<b>ja</b>						

<b>23.</b>	<b>24.</b>	<b>25.</b>	<b>26.</b>	<b>27.</b>	<b>28.</b>	<b>Max.</b>	<b>Elért</b>
						<b>6</b>	



		maximális pontszám	elért pontszám
II. Nyelvhelyesség	I. feladat	10	
	II. feladat	6	
	III. feladat	6	
	IV. feladat	6	
<b>Feladatpont összesen</b>		<b>28</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>18</b>	

---

javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra kerekítve</b>	programba beírt <b>egész</b> pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

---

javító tanár

---

jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

## Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!



# **LENGYEL NYELV**

## **KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2013. október 18. 14:00**

### **III. Hallott szöveg értése**

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA**

## Fontos tudnivalók

**Ebben az összetevőben szótár nem használható!**

**Mielőtt a feladatokat megoldanád, figyelmesen olvasd el az utasításokat!**

**Jó munkát!**

Dzień dobry.

Teraz sprawdzimy jak rozumiesz język polski ze słuchu.

Egzamin składa się z trzech zadań.

Każdy tekst usłyszysz dwa razy.

Zadania do tekstu znajdziesz w otrzymanym zestawie.

Zadania możesz wykonać w czasie pierwszego i drugiego czytania tekstu, a także po zakończeniu czytania.

Każde zadanie zaczyna się i kończy muzyką.

Zadanie usłyszysz po muzyce.

Potem będziesz miał czas, aby zapoznać się z zadaniem.

Potem posłuchasz tekstu po raz pierwszy.

Następnie znowu będziesz miał czas, aby jeszcze raz przejrzeć tekst.

Potem posłuchasz tekstu po raz drugi.

Znowu będziesz miał czas, aby sprawdzić, czy dobrze wykonałeś zadanie.

Egzamin będzie trwał trzydzieści minut.

Życzymy powodzenia!

---

**I. Zadanie pierwsze:**

**Posłuchaj dialogu. W tekście podanym poniżej uzupełnij brakujące wyrazy. Przykład oznaczony jest symbolem „0”. Nie wolno nic wpisywać w szare pola.**

Marku wstań już proszę, jest siódma (0)!

- Proszę, daj mi jeszcze chwilkę. Chociaż piętnaście minut.

- Nie mogę, bo później nie zdążymy z niczym! Zapomniałeś? Dziś przeprowadzamy się do \_\_\_\_\_(1)!

- Przecież wiem, że się przeprowadzamy.

- Mamy dużo pracy, więc proszę wstań już i nie marudź!

- No dobrze, już dobrze.

- Spakowałam wszystkie nasze \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_(2), dokumenty i pamiątki.

- To świetnie! Basiu, chciałbym żebyśmy kupili nowe meble do naszego nowego mieszkania.

Nie chcę zabierać starych, mają ze \_\_\_\_\_(3).

- Czyli pora na zmianę?

- Właśnie tak. Nowe mieszkanie, nowe meble...

- Dobrze, ale nasze życie i relacje będą jak dawniej, jak będę \_\_\_\_\_(4), a ty mnie, tak?

- Ależ oczywiście kochanie! Chcę kupić tylko nowe meble.

- Tylko czy nas na to stać? Mamy na to pieniądze?

- Tak. Jeśli będziemy oszczędnie gospodarować.

- To zróbmy tak. Teraz przewieziemy do naszego nowego mieszkania te rzeczy, które chcemy zabrać, a potem pojedziemy do naszego \_\_\_\_\_(5) i tam kupimy nowe meble.

- Oczywiście.

- Marku, w takim razie ustalmy, co zabieramy, a co kupimy nowego? Bo muszę wiedzieć, co pakować, a co wyrzucać do kosza?

- Bierzemy ubrania, książki, dokumenty i pamiątki.

- To już spakowałam.

- Świetnie.

- A kuchnia?

- 
- Može kupimy nowe \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ (6), szklanki, garnki i sztucce?
- Bardzo bym chciała.
- To dobrze. Pojedziemy dziś wieczorem do sklepu i kupimy je.
- Podoba mi się ten pomysł!
- W takim razie co mamy jeszcze do spakowania?
- Rzeczy z sypialni: \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ (7), pościel.
- I?
- Rzeczy z łazienki: pralkę, kosmetyki, ręczniki.
- Obrazy ze ściany?
- Ależ oczywiście! I jeszcze cały sprzęt sportowo – turystyczny.
- O tak! Tego mamy sporo: \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ (8), rolki, namiot, materace, śpiwory.
- Nie martw się, zaraz się tym zajmę.
- Doskonale!
- \_\_\_\_\_ (9) na koniec.
- No tak.
- No to zabieramy się do pracy!
- Nie chcesz wcześniej zjeść śniadania?
- Može później coś zjem. Teraz wypiję tylko kawę.
- Dobrze, to ja idę do łazienki pakować kosmetyki.
- A ja wypiję kawę i będę pakować sprzęt \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ (10).
- No to zaczynamy!

Tekst z własnego archiwum (Dorota Fater)

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	Max.	Elért
										10	

**II. Zadanie drugie:**

**Posłuchaj dialogu. W tabeli zaznacz odpowiedzi prawdziwe znakiem (+), a fałszywe znakiem (-). Przykład znajduje się w punkcie oznaczonym „0”.**

*Nie wolno nic wpisywać w szare pola.*

<b>0.</b>	Człowiek nie ma wpływu na porę roku.	(+)
<b>11.</b>	Wiosną liście spadają z drzew, bo natura przygotowuje się do zimowego snu.	
<b>12.</b>	Słońce krąży wokół Ziemi.	
<b>13.</b>	Pełne okrążenie Ziemi wokół Słońca trwa 366 dni i 8 godzin.	
<b>14.</b>	Równik to pas oddzielający półkulę północną od południowej.	
<b>15.</b>	21 marca dzień trwa 12 godzin i noc trwa 12 godzin.	
<b>16.</b>	21 czerwca promienie słoneczne padają pionowo na zwrotnik Koziorożca.	
<b>17.</b>	Jeśli w Austrii jest zima, to kangury mieszkające w Australii też mają zimę.	

Tekst z własnego archiwum (Dorota Fater)

<b>11.</b>	<b>12.</b>	<b>13.</b>	<b>14.</b>	<b>15.</b>	<b>16.</b>	<b>17.</b>	<b>Max.</b>	<b>Elért</b>
							<b>7</b>	

**III. Zadanie trzecie:**

**Posłuchaj dialogu. W poniżej przedstawionych zdaniach wybierz prawidłową odpowiedź i wpisz ją do tabeli. Przykład znajduje się w punkcie oznaczonym „0”.**

*Nie wolno nic wpisywać w szare pola.*

**0.** Julia i Marek zaprosili parę swoich przyjaciół na kolację, mają się spotkać:

- A) dziś o godzinie 19.00
- B) jutro o godzinie 20.00

**18.** Julia jest prawnikiem:

- A) specjalistą od prawa międzynarodowego
- B) specjalistą od prawa karnego

**19.** Marek jest:

- A) architektem
- B) archiwistą

**20.** Julia jest optymistką: chce nauczyć się języka węgierskiego:

- A) w miesiąc
- B) w rok

**21.** Na kolację, Julia i Marek zaprosili swoich przyjaciół:

- A) do domu
- B) do restauracji

**22.** Julia prosi przyjaciół o pożyczenie:

- A) słownika polsko-węgierskiego
- B) słownika polsko-wietnamskiego

Tekst z własnego archiwum (Dorota Fater)

<b>0.</b>	<b>18.</b>	<b>19.</b>	<b>20.</b>	<b>21.</b>	<b>22.</b>
<b>A</b>					

<b>18.</b>	<b>19.</b>	<b>20.</b>	<b>21.</b>	<b>22.</b>	<b>Max.</b>	<b>Elért</b>
					<b>5</b>	

		maximális pontszám	elért pontszám
III. Hallott szöveg értése	I. feladat	10	
	II. feladat	7	
	III. feladat	5	
<b>Feladatpont összesen</b>		<b>22</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>33</b>	

\_\_\_\_\_  
javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra</b> kerekítve	programba beírt <b>egész</b> pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

\_\_\_\_\_  
javító tanár

\_\_\_\_\_  
jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

#### Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!



**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2013. október 18.**

# **LENGYEL NYELV**

## **KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2013. október 18. 14:00**

### **IV. Íráskészség**

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA**

## Fontos tudnivalók

**Ebben az összetevőben nyomtatott szótár használható!**

**Mielőtt a feladatokat megoldanád, figyelmesen olvasd el az utasításokat!**

**Jó munkát!**

## Zadanie pierwsze

Zaproś kolegę lub koleżankę do kina. Napisz do niego (niej) e-mail w tej sprawie.

Możesz skorzystać z planu podanego poniżej:

- jeśli to nowa znajomość, to koniecznie się przedstaw, opisz siebie
- przypomnij adresatowi gdzie i w jakich okolicznościach poznaliście się
- podaj powód dla którego piszesz ten list (dlaczego?)
- podaj dane dotyczące filmu, na który zapraszasz (tytuł, reżyser itp.)
- podaj datę i godzinę projekcji filmu
- nazwę i adres kina
- zaproponuj miejsce spotkania
- poproś o odpowiedź
- podaj swój numer telefonu
- pozdrów adresata
- podpisz się.

Pamiętaj o formułach grzecznościowych.

Dane, które podajesz w liście powinny być fikcyjne!

Twoja praca musi zawierać **50-80** wyrazów.

**Zadanie pierwsze - napisz na stronie numer 4!**

[illegible]

## **Zadanie drugie**

**UWAGA! Wybierz i napisz tylko jedno zadanie, A lub B!**

**Pamiętaj, że Twoja praca musi zawierać 100 – 120 wyrazów.**

- A)** Napisz list do babci. Poproś w nim, by została twoim „świadkiem historii” i udzieliła ci wywiadu. Interesują cię prawdziwe zdarzenia z przeszłości, w których babcia brała udział lub których była świadkiem (widziała je). Potrzebne ci te babcine wspomnienia na lekcje historii. Przygotowujecie publikację pt. „Czasy naszych babć i dziadków”.

Pisząc do babci przedstaw swoje motywacje:

- podaj powody dla których prosisz babcię o wywiad
- zapytaj o czym babcia może lub chce ci opowiedzieć lub sam zaproponuj temat
- zapytaj kiedy możecie się spotkać
- poinformuj babcię, że wywiad będziesz nagrywał i że potem zostanie opublikowany
- zapytaj czy babcia ma jakieś pamiątki, dokumenty związane z tym, o czym będzie mówić
- podaj imię i nazwisko oraz numer telefonu nauczyciela historii, który może potwierdzić twoje słowa
- napisz babci jeszcze coś od siebie, (o sobie).

Pamiętaj, że list ma specyficzną konstrukcję. Zastosuj ją.

- B)** Twój młodszy kuzyn poprosił cię o radę. Nie wie co studiować, kim zostać w przyszłości. Nie wie, czym się kierować przy wyborze zawodu. Jest prymusem w szkole, interesuje go wszystko, ale pomysłu na życie nie ma!

Napisz do niego klasyczny list i przedstaw w nim swoje propozycje. Postaraj się zachęcić go do poszukiwań na własną rękę, zaproponuj wolontariat, praktyki wakacyjne, by przekonać się, na czym polega praca w konkretnych zawodach. Możesz zaproponować mu także spotkanie z osobami uprawiającymi konkretne zawody, albo skierować do poradni zawodowej.

Pamiętaj, że list ma specyficzną konstrukcję. Zastosuj ją.

**Zadanie II: część A lub część B - napisz na stronach numer 6-7!**

Wpisz literę wybranego tematu: ☐

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Feladat	Értékelési szempont	maximális pontszám	elért pontszám
I.	A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága	5	
	Érthetőség, nyelvi megformálás	5	
	Íráskép	1	
	<b>I. feladat összesen</b>	<b>11</b>	
II.	A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5	
	Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2	
	Szövegalkotás	4	
	Szókincs, kifejezőmód	5	
	Nyelvhelyesség, helyesírás	5	
	Íráskép	1	
	<b>II. feladat összesen</b>	<b>22</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>33</b>	

javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....